

progetto cofinanziato da



Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

CUP: J11B14000180006

N. GARA: 5706363

Gara per l'appalto denominato **“Affidamento del servizio di formazione, orientamento e sostegno alla creazione d'impresa nel settore agricolo ed agroalimentare, per cittadini di Paesi terzi”**

FONDO EUROPEO PER L'INTEGRAZIONE DI CITTADINI
DI PAESI TERZI 2007-2013

Programma Annuale 2013

Priorità 1 *“Attuazione di azioni destinate ad applicare i principi fondamentali comuni della politica di integrazione degli immigrati nell'UE”*

Azione 2 *“Orientamento al lavoro e sostegno all'occupabilità”*

Progetto
“SOFIA3”
2013/FEI/ PROG-106015

ALLEGATO TECNICO

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

INDICE

| | |
|---|---|
| 1. Scopo del documento | 3 |
| 2. Obiettivi del servizio nell'ambito del progetto. | 3 |
| 3. Risultati attesi del servizio nell'ambito del progetto..... | 4 |
| 4. Attività dettagliate del Servizio..... | 4 |
| 5. Attività di avvio..... | 5 |
| 5.1. Elaborazione e diffusione della documentazione da fornire agli utenti del servizio. . | 5 |
| 5.2. Attività di sensibilizzazione e pubblicità delle attività di sportello..... | 5 |
| 6. Attività di esecuzione | 5 |
| 6.1. Attività di orientamento e prima informazione..... | 5 |
| 6.2. Attività di sostegno alla creazione di impresa agricola e alimentare..... | 6 |
| 6.3. Attività di formazione | 6 |
| 7. Attività di Monitoraggio e Verifica..... | 8 |
| 7.1. Supporto all'attività di monitoraggio del Servizio svolto dalla Stazione Appaltante secondo i criteri e le modalità stabilite dal progetto. | 8 |
| 7.2. Sistema di monitoraggio interno del Servizio in oggetto. | 8 |

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

1. Scopo del documento

Il presente documento ha lo scopo di definire le attività tecniche, nei loro requisiti minimi, che l'Aggiudicatario dovrà svolgere nell'ambito dell'“Affidamento del servizio di Formazione, Orientamento e Sostegno alla creazione d'impresa agricola e agroalimentare, per cittadini di Paesi terzi”.

Le attività di seguito descritte sono considerate attività fondamentali nella realizzazione del progetto SOFIIA 3, presentato dal Ministero delle politiche agricole e forestali nell'ambito del Programma Annuale 2013- Priorità 1- Azione 2 “Orientamento al lavoro e sostegno all'occupabilità” - FEI.

Il progetto, già realizzato nelle annualità 2011 e 2012, è alla sua terza edizione e intende rispondere a concrete esigenze di integrazione considerando l'occupabilità una premessa e sostegno essenziale per l'inserimento nelle altre dimensioni della società di adozione.

2. Obiettivi del servizio nell'ambito del progetto.

Gli obiettivi generali trovano la loro giustificazione nella convinzione che per la riuscita dell'integrazione occorra che gli immigrati abbiano la possibilità di poter esercitare in modo consapevole quei diritti considerati fondamentali (Salute, Istruzione e Lavoro). Pertanto, in linea con le finalità dell'Azione 1 del Programma annuale 2013 il progetto SOFIIA 3 intende:

- a) promuovere percorsi di mobilità e di crescita professionale dei cittadini di Paesi Terzi, occupati, o che siano stati occupati in agricoltura a tempo determinato e/o stagionale, attraverso azioni formative e informative volte a sostenere forme di imprenditorialità autonome nel settore agricolo;
- b) sostenere il processo di integrazione socio-professionale di Cittadini di Paesi Terzi attraverso la valorizzazione e il potenziamento delle competenze informali e professionali acquisite;
- c) favorire il processo di integrazione socio-culturale dei Cittadini di Paesi Terzi attraverso la promozione dei diritti di Cittadinanza attiva.

Il raggiungimento degli obiettivi generali del progetto avviene attraverso la realizzazione di attività finalizzate a:

- fornire ai destinatari il *know what* relativo alla creazione d'impresa: caratteristiche del settore agricolo italiano e dell'azienda agraria; nozioni necessarie alla gestione economico-finanziaria e amministrativa dell'impresa; le conoscenze legislative, linguistiche e di promozione dell'attività autonoma; le modalità di accesso ai finanziamenti pubblici (nazionali e comunitari);

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

- fornire ai destinatari il *know how* necessario alla creazione d'impresa: capacità organizzative e di gestione aziendale; competenze tecniche in ambito di innovazione tecnologica nel settore agricolo; capacità di redazione del piano sviluppo aziendale - *business plan*;
- consentire ai destinatari l'accesso alle informazioni necessarie alla creazione d'impresa;
- sviluppare capacità e comportamenti manageriali coerenti con il contesto agro-alimentare di riferimento;
- promuovere la conoscenza nel soggetto immigrato dei propri diritti/doveri di cittadino e dei servizi territoriali specificatamente dedicati, aumentandone così la propria consapevolezza sociale;

3. Risultati attesi del servizio nell'ambito del progetto

In coerenza con i suddetti obiettivi i principali risultati attesi dal progetto sono:

1. acquisizione da parte dei destinatari di competenze e conoscenze tecniche nel settore agricolo e agroalimentare;
2. impatto sul territorio ed effetti sull'integrazione socio-culturale ed economica delle comunità di immigrati.

L'acquisizione delle suddette competenze favorirà, a sua volta, l'inserimento degli utenti nel tessuto sociale del territorio, consentendo ai destinatari:

- di iniziare un percorso di crescita professionale;
- di cercare opportunità professionali in virtù di un miglior status socio-economico;
- di interagire con la comunità autoctona.

4. Attività dettagliate del Servizio

Nell'ambito dello "Affidamento del Servizio di Orientamento e Sostegno" sono previste le seguenti attività a carico dell'Aggiudicatario:

1. **Attività di avvio:** elaborazione e diffusione della documentazione da fornire agli utenti del servizio; attività di sensibilizzazione e pubblicità delle attività di sportello;
2. **Attività di esecuzione:** attività di orientamento e prima informazione; attività di sostegno alla creazione di impresa agricola e alimentare; attività di formazione;
3. **Attività di monitoraggio e verifica:** supporto all'attività di monitoraggio del servizio svolto dalla Stazione Appaltante secondo i criteri e le modalità stabilite dal progetto; sistema di monitoraggio interno del servizio.

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

5. Attività di avvio

5.1. Elaborazione e diffusione della documentazione da fornire agli utenti del servizio.

Descrizione

La suddetta attività consiste nell'elaborare e diffondere il materiale informativo e la documentazione da fornire agli utenti pervenuti presso gli sportelli. Si tratta di una guida sintetica contenente le informazioni necessarie per la costituzione di un'impresa agricola e agroalimentare (vademecum) e un flyer contenente informazioni generali sulla costituzione d'impresa nel settore agricolo e agroalimentare. *Output minimi*: vademecum e flyer relativi alla creazione d'impresa.

5.2. Attività di sensibilizzazione e pubblicità delle attività di sportello.

Descrizione

L'attività prevede una costante pubblicizzazione delle azioni del progetto con particolare riferimento alle attività del servizio in oggetto. Infatti un'efficace ed efficiente divulgazione del progetto stesso permette agli sportelli di rendersi visibili sul territorio non solo a livello nazionale ma soprattutto regionale e, dunque, di raccogliere quante più possibili richieste per raggiungere un esteso bacino di utenza. Pertanto l'Aggiudicatario dovrà organizzare incontri a livello locale con gli attori appartenenti ai settori di riferimento del progetto stesso al fine di diffondere sul territorio le attività. Dovrà, contestualmente, occuparsi della diffusione presso i luoghi ad alta frequentazione di cittadini di Paesi Terzi immigrati del materiale tipografico (manifesti, locandine, volantini, opuscoli etc. relativi al progetto SOFIIA3), realizzato da altro soggetto incaricato dal Ministero. Altresì dovrà contribuire alla gestione del sito internet dedicato al progetto www.sofiaa.it attraverso la redazione di articoli contenenti informazioni, eventi e materiali inerenti alla creazione d'impresa.

Output minimi: calendario e programma relativo agli incontri di divulgazione, elenco dei luoghi frequentati da immigrati dove si intende distribuire il materiale tipografico; interventi e articoli pubblicati sul sito www.sofiaa.it.

6. Attività di esecuzione

6.1. Attività di orientamento e prima informazione

Descrizione

L'attività di orientamento e prima informazione ha come obiettivo principale quello di:

- fornire informazioni generali riguardo le fasi del progetto SOFIIA 3 e dunque sul percorso offerto;
- raccogliere le adesioni per il corso di formazione in Gestione di Impresa agricola e agroalimentare;

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

- fornire informazioni particolarmente utili in funzione della scelta imprenditoriale che si intende effettuare, specialmente in riferimento alle attività produttive presenti sul territorio;

Pertanto l'Aggiudicatario dovrà organizzare attività di accoglienza dell'utente fornendo una prima informazione e successivamente pianificare un orientamento destinato a guidare la scelta imprenditoriale dell'utente.

Output minimi: schede di registrazione utenti, questionario di gradimento, scheda di adesione al corso.

Indicatori di risultato (valore minimo atteso): n. 600 utenti registrati per lotto regionale, n. 600 questionari di gradimento per lotto regionale, n. 500 utenti soddisfatti del servizio, n. 100 di candidati al corso di formazione per lotto regionale.

6.2. Attività di sostegno alla creazione di impresa agricola e alimentare.

Descrizione

Tale attività consiste nell'organizzazione di un percorso di accompagnamento dell'aspirante imprenditore verso la redazione di un piano d'impresa, detto anche *Business Plan*. Il futuro imprenditore, per giungere alla redazione del *Business Plan*, dovrà accedere a un percorso personalizzato che prevede la partecipazione al corso di formazione e/o una consulenza tecnica effettuata da un *tutor*.

Output minimi: richiesta di sostegno per la creazione d'impresa; fascicolo contenente la documentazione del percorso effettuato da ciascun utente (richiesta di sostegno, *Business Plan* etc.)

Indicatori di risultato (valore minimo atteso): n.20 richieste di sostegno per lotto regionale.

6.3. Attività di formazione

Descrizione.

Il servizio di formazione è una delle attività fondamentali del progetto stesso ed è destinato a numero ristretto di utenti che accedono al servizio di orientamento e prima informazione. Gli obiettivi minimi specifici del corso sono i seguenti:

- fornire ai destinatari il *know what* relativo alla creazione d'impresa: caratteristiche del settore agricolo italiano e dell'azienda agraria; nozioni necessarie alla gestione economico-finanziaria e amministrativa dell'impresa; le conoscenze legislative, linguistiche e di promozione dell'attività autonoma; le modalità di accesso ai finanziamenti pubblici (nazionali e comunitari);
- fornire ai destinatari il *know how* necessario alla creazione d'impresa: capacità organizzative e di gestione aziendale; competenze tecniche in ambito di innovazione tecnologica nel settore agricolo; capacità di redazione del piano sviluppo aziendale - *business plan*;

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

- promuovere la conoscenza nel soggetto immigrato dei propri diritti/doveri di cittadino e dei servizi territoriali specificatamente dedicati agli immigrati, aumentandone così la propria consapevolezza sociale;

Pertanto al fine del loro raggiungimento si richiede lo svolgimento delle seguenti attività:

- **selezione e valutazione** delle domande di adesione al corso, raccolte nella fase di orientamento e prima informazione effettuata da una Commissione competente. La procedura di selezione avviene attraverso un colloquio volto ad accertare la conoscenza della lingua italiana, la motivazione e le reali possibilità da parte dei candidati consisti di poter profittare del percorso formativo.

- **Progettazione, pianificazione ed erogazione del corso di formazione in gestione d'impresa agricola e agroalimentare.** Il corso di formazione dovrà essere articolato secondo una metodologia d'intervento integrata prevedendo le seguenti attività di formazione:

- Formazione in aula (almeno totale ore minime 72)

- Formazione in esterno da realizzare presso aziende agricole selezionate (almeno totale ore minime 24)

- Formazione on line volta ad approfondire specifiche tematiche (totale ore minime 15). L'erogazione si svolgerà presso gli sportelli dove verrà attivato il servizio in oggetto.

STRUTTURA DEL CORSO DI FORMAZIONE

I contenuti affrontati dovranno essere organizzati secondo moduli didattici e trattare le seguenti tematiche:

- Educazione civica e diritto dell'UE.
- Terminologia tecnica del settore tecnico-agricolo.
- L'impresa agricola e il contesto di riferimento.
- La pianificazione dell'impresa agricola e la Multifunzionalità.
- Contabilità e bilancio dell'impresa agricola.
- La sicurezza sul lavoro in agricoltura.
- Promozione e valorizzazione dei prodotti agricoli.
- Finanziamenti pubblici nazionali e comunitari.

La metodologia didattica segue le logiche della formazione degli adulti: i docenti costruiscono le unità didattiche da svolgere in esterno presso aziende agricole selezionate. Per favorire una piena partecipazione ai corsi di formazione il calendario dovrà essere organizzato in base alle esigenze dei partecipanti.

- **Attività di tutoraggio formativo** ha la funzione di svolgere costanti attività di raccordo tra i soggetti coinvolti (destinatari, docenti, segreteria didattica) nel processo formativo.

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

Inoltre ha il compito di offrire assistenza e informazioni ai partecipanti garantendo il loro completo coinvolgimento.

- **Attività di tutoring aziendale.** Al fine di perseguire l'obiettivo di integrazione sociale nella comunità autoctona si prevede altresì la presenza di un tutor aziendale svolta da imprenditori agricoli del luogo al fine di sostenere il partecipante durante le attività pratiche in esterno.

- **Valutazione dell'apprendimento in itinere e/o finale e rilascio di attestato di partecipazione.**

Output minimi: schede di valutazione candidati; piano formativo contenente obiettivi, metodologia, contenuti in moduli didattici, monitoraggio e valutazione dell'apprendimento, calendario generale, questionario di gradimento.

Indicatori di risultato (valore minimo atteso): n. 75 partecipanti al corso per lotto regionale, di cui almeno l'80% ha l'obbligo di terminare i corsi. L' 80% del totale dei corsisti al termine dovrà essere soddisfatto del corso.

7. Attività di Monitoraggio e Verifica

7.1. *Supporto all'attività di monitoraggio del Servizio svolto dalla Stazione Appaltante secondo i criteri e le modalità stabilite dal progetto.*

Descrizione

Nell'ambito del progetto SOFIA 3, è previsto un monitoraggio svolto direttamente dalla Stazione Appaltante. Tale attività è considerata come un processo di importanza particolare che permette la raccolta sistematica di informazioni e dati sulla realizzazione delle attività progettuali, per osservare e verificare l'avanzamento delle azioni realizzate, l'efficacia e l'efficienza dei processi e dei servizi offerti e definire, laddove necessario, eventuali sistemi di regolazione e/o meccanismi correttivi e di miglioramento. Il monitoraggio delle attività del servizio avviene su due livelli: 1. l'analisi degli output di ciascun macro-attività forniti dall'Aggiudicatario 2. L'analisi della percezione dei destinatari della qualità del servizio offerto (*customer satisfaction*). A tal fine è predisposto un questionario da compilare, attraverso cui ciascun utente potrà dare un giudizio sulle attività svolte dal servizio del progetto S.O.F.I.A. 2 con le quali è entrato in contatto. Nel contempo gli operatori del servizio avranno il compito di compilare un report di monitoraggio a cadenza trimestrale relativo allo stato di avanzamento lavori (SAL).

Output: questionari di gradimento; reportistica (Stato di avanzamento lavori).

7.2. *Sistema di monitoraggio interno del Servizio in oggetto.*

Descrizione.

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

Molto importante per il raggiungimento degli obiettivi e dei risultati minimi attesi e per l'espletamento del monitoraggio svolto dalla Stazione Appaltante è l'attività di monitoraggio interno che l'Aggiudicatario intende realizzare al fine di garantire l'efficacia e l'efficienza delle attività di sportello e di formazione in corso di realizzazione. Pertanto l'Aggiudicatario deve prevedere un sistema volto a monitorare costantemente tutte le attività previste da progetto e descritte nel seguente allegato fornendo i risultati alla Stazione Appaltante.

Output: sistema di monitoraggio e reportistica relativa alle attività svolte mensilmente.

Il Responsabile del Progetto
Dott. Giovanni Piero Sanna